

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة المجموعة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ

سجل قيد مدقق الحسابات رقم ٢١٢
١٠ أغسطس ٢٠٢٥
المنامة، مملكة البحرين

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات	
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢٢,٢٤٥,٢٣٠	١١,٩٤٣,٥١٣	١١,٣٨٦,١٨٢	٤	إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء
(١٩,٥٤٩,٥٦٩)	(١٨,٢١٤,٣٧٥)	(٩,٤٣٧,١٧٢)	(٩,٢١١,٠٦١)		تكلفة الإيرادات
٤,٩٠٣,٠٢١	٤,٠٣٠,٨٥٥	٢,٥٠٦,٣٤١	٢,١٧٥,١٢١		إجمالي الربح
٧٩,٢٥٣	١٠٩,٢٠٢	٣٠,٩٩٨	٣١,٢٧٠		دخل تشغيلي آخر
(٢,٢٨٦,٦٨٧)	(٢,٣٣٤,٥٧٢)	(١,١٢٩,٩٩٤)	(١,١٨٥,٣٢٢)		تكاليف الموظفين
(٥٠٤,٥٢٢)	(٤٥١,٨٣٠)	(٢٧٢,٠١٧)	(٢١٩,٥١٢)		مصروفات عمومية وإدارية
(٧١٥,٨٠٩)	(٦٨٠,٢٢١)	(٤٠٠,٩٧٢)	(٣٦٢,٣٨٤)		مصروفات البيع والتوزيع
(١٩٣,٥٩٨)	(١٩٦,١٠١)	(٩٣,٨٨٢)	(٩٦,٢٧١)		استهلاك عقارات والآلات ومعدات
(١٠٨,٣٥٠)	(١١٣,٢٦٣)	(٥٤,٨٥٩)	(٥٥,٥٢٦)		استهلاك الحق في استخدام الموجودات
١,١٧٣,٣٠٨	٣٦٤,٠٧٠	٥٨٥,٦١٥	٢٨٧,٣٧٦		الربح من العمليات
١,٠٥٦,٢١١	١,٠٩٥,٠٩٠	٣٥٧,٣٦٨	٣٣٣,١٠٥	٥	دخل الاستثمار
(٢٠٢,٩٥٢)	(٢٤٦,١٥٢)	(١٠٧,٨٢٩)	(١٢٢,٣٩٠)		تكاليف التمويل
(١٠٢,٦٠٥)	(١٠٠,٠٣١)	(٥١,١٤٩)	(٤٩,٤٧٥)		تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار
٢٩,٠٠٣	٢١,١٩٩	١٤,٠١٧	١٠,٤٢٥		مكاسب ناتجة عن صرف عملات أجنبية، صافي
١,٩٥٢,٩٦٥	١,١٣٤,١٧٦	٧٩٨,٠٢٢	٤٥٩,٠٤١		ربح المجموعة للفترة
(٣٩١,٩٤٩)	(٢٤٣,٠٥٤)	(١٩٥,٠٨٢)	(١٤٩,٧٧٤)		من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٥٦١,٠١٦	٨٩١,١٢٢	٦٠٢,٩٤٠	٣٠٩,٢٦٧		الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.
٢١	١٢	٨	٤	٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
الدخل الشامل الآخر		الدخل الشامل الآخر		الدخل الشامل الآخر	
البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:	
- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		- مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
١٠٢,٩٢١	٣,٠٢٥	١٠٢,٩٢١	-	١٠٢,٩٢١	-
(٨٠,٧٨٩)	٢٤٥,٩٧٥	(١٩٥,٨٥٤)	١٩٠,٥٤٠	(٨٠,٧٨٩)	٢٤٥,٩٧٥
٢٢,١٣٢	٢٤٩,٠٠٠	(٩٢,٩٣٣)	١٩٠,٥٤٠	٢٢,١٣٢	٢٤٩,٠٠٠
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:	
- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية		- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية		- فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية	
(١٠,٤٧٠)	٢,٢٧٢	(٩,٩١٦)	١٨,٨٢٣	(١٠,٤٧٠)	٢,٢٧٢
١١,٦٦٢	٢٥١,٢٧٢	(١٠٢,٨٤٩)	٢٠٩,٣٦٣	١١,٦٦٢	٢٥١,٢٧٢
١,٩٦٤,٦٢٧	١,٣٨٥,٤٤٨	٦٩٥,١٧٣	٦٦٨,٤٠٤	١,٩٦٤,٦٢٧	١,٣٨٥,٤٤٨
(٣٨٥,١٢٣)	(٢٥٤,٤٥٢)	(١٧٤,٣٧٣)	(١٥٧,٦٧٤)	(٣٨٥,١٢٣)	(٢٥٤,٤٥٢)
١,٥٧٩,٥٠٤	١,١٣٠,٩٩٦	٥٢٠,٨٠٠	٥١٠,٧٣٠	١,٥٧٩,٥٠٤	١,١٣٠,٩٩٦

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة تراكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة) دينار بحريني	٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة) دينار بحريني	
الموجودات		
موجودات غير متداولة		
عقارات وآلات ومعدات		
الحق في استخدام الموجودات		
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
١٢,٤٠٣,٢١٨	١٢,٤٢٩,٣٢٤	
٣,٠٨٢,٢٥٢	٣,٢٩٠,٣٣٧	
١٤,٤٣٠,٩٤١	١٤,٢٢١,٤٩٧	
٢٩,٩١٦,٤١١	٢٩,٩٤١,١٥٨	
موجودات متداولة		
مخزون		
الحق في استرجاع الموجودات		
نعم تجارية مدينة ونعم أخرى		
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل		
٩,٣٥٨,٠٢١	١١,٨٨٠,٣٠٠	
٤٤,٩٥٩	٤٤,٤٣٦	
١٢,٥٥٠,٠١٥	١١,٩٩٦,٧٩١	
٢,٠٢٠,٤٥٨	١,٧٦٤,٥١٢	
٢٣,٩٧٣,٤٥٣	٢٥,٦٨٦,٠٣٩	
٥٣,٨٨٩,٨٦٤	٥٥,٦٢٧,١٩٧	
مجموع الموجودات		
حقوق الملكية والمطلوبات		
حقوق الملكية		
رأس المال		
أسهم الخزانة		
علاوة إصدار الأسهم		
احتياطات		
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)	
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	
١٩,٢٨٧,١٩٨	١٩,٤٩١,٦١٥	
٢٩,٠٣٤,٥٦١	٢٩,٢٣٨,٩٧٨	
٦,٠٣١,٧٠٦	٥,٧٧٧,٢٥٤	
٣٥,٠٦٦,٢٦٧	٣٥,٠١٦,٢٣٢	
مجموع حقوق الملكية		
مطلوبات غير متداولة		
التزامات عقد الإيجار		
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		
قروض لأجل		
مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها		
منحة حكومية		
٢,٨٧٠,٢٥٤	٣,١٣٢,٦٩٩	
١,٥٥٥,٥٢١	١,٥٨٩,٥٨٦	
١,٨٢٦,٣٦٣	٢,٢٤٦,٧٣٧	
-	١٢٥,٤٤٥	
١٢٣,٦٢٤	١٢٦,٩٦٤	
٦,٣٧٥,٧٦٢	٧,٢٢١,٤٣١	
مطلوبات متداولة		
نعم تجارية دائنة ونعم أخرى		
قروض استيراد		
سحوبات على المكتشف من البنك		
التزامات عقد الإيجار		
التزامات العقد والتزامات مستردة		
مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها		
قروض لأجل		
منحة حكومية		
٦,٣٩٨,٨٤٦	٧,٣١٦,٨٥١	
٢,٧٢١,٩٧٠	٢,٨٩٦,٨٧٢	
٨٠٥,٣٠٩	١,١٥٣,٦٥١	
٥٥١,٦٤٦	٥٣٩,٦٦٧	
٥٠٨,٥١١	٤٩١,٦٩٤	
١٢٧,٨٤٥	-	
١,٣٢٣,٣٧٤	٩٨٠,٤٦٥	
١٠,٣٣٤	١٠,٣٣٤	
١٢,٤٤٧,٨٣٥	١٣,٣٨٩,٥٣٤	
١٨,٨٢٣,٥٩٧	٢٠,٦١٠,٩٦٥	
٥٣,٨٨٩,٨٦٤	٥٥,٦٢٧,١٩٧	
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية

في ٣٠ يونيو

٢٠٢٥	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني
١,١٣٤,١٧٦	١,٩٥٢,٩٦٥
(١,٠٩٥,٠٩٠)	(١,٠٥٦,٢١١)
٥٣٥,٥٥٨	٤٨٧,٩٣١
٢١٦,٢٤٧	٢١١,٣٣١
٢٤٦,١٥٢	٢٠٢,٩٥٢
١٠٠,٠٣١	١٠٢,٦٠٥
١٤١,٥٥٧	١٢٣,٠٤٢
٦,٠٣٥	٥٥,٥٦٩
٦٨,٣١٤	١٢٠,١٦١
(٣,٣٤٠)	-
١,٣٤٩,٦٤٠	٢,٢٠٠,٣٤٥
٢,٥١٦,٢٤٤	(٢٣٦,٢٠٥)
(٥٢٣)	(٢٠٢)
(٣١٢,٧٥٦)	(١,٦٣١,١٨٩)
(٨١٧,١٤١)	٤٦,٣٠٥
٢,٤٠٠	١١٧,١٩٠
١٦,٨١٧	١١٠,٥٤٥
٢,٧٥٤,٦٨١	٦٠٦,٧٨٩
(١١٩,٩٢٥)	(١١٩,٩٢٥)
(١٧٥,٦٢٢)	(٩١,٦٠٠)
٢,٤٥٩,١٣٤	٣٩٥,٢٦٤
(٥٠٩,٤٥٢)	(١,٦٦٨,٢٣٠)
٣٩,٥٥٦	٣٥٨,٠١١
-	(١٧٨,٠٨٨)
٧٨٦,٣٠٨	١,٠٥٦,٢١١
٣١٦,٤١٢	(٤٣٢,٠٩٦)
(١,٣٣٥,٤١٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)
٦٦٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
(٧٣٧,٤٦٥)	(٤٦٢,٢٩٢)
٤,٤٣٢,٥٦٤	٦,٠١٤,٨٩٨
(٤,٦٠٧,٤٦٦)	(٥,٤٠٦,٢٢٢)
(٢٢٧,٠٩١)	(١٧٧,٩٥٣)
(٢٥٨,٦٢٨)	(٢٤٥,٤١٥)
(١٠٠,٠٣١)	(١٠٢,٦٠٥)
(٢,١٧٣,٥٣٠)	(٦٤٠,٨١٢)
٦٠٢,٠١٦	(٦٧٧,٦٤٤)
٢,٢٧٢	(١٠,٤٧٠)
٦١٠,٨٦١	٥,٠٣٨,١١٠
١,٢١٥,١٤٩	٤,٣٤٩,٩٩٦

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار

استهلاك عقارات وآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل الأخرى

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

مخصص مخزون بطيء الحركة والمتقادم

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

إطفاء منحة حكومية

الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل

تغيرات في رأس المال العامل:

مخزون

الحق في استرجاع الموجودات

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها

التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة

صافي النقد الناتج من العمليات

مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

إضافات إلى عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إضافات إلى استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

أرباح أسهم وفوائد مستلمة

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

قروض لأجل مكتسبة

سداد قرض لأجل

قروض استيراد مكتسبة

سداد قرض الاستيراد

تكاليف التمويل المدفوعة على القروض

مدفوعات الجزء الأصلي لالتزامات عقد الإيجار

تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو (أ)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية (تتمة)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
٢٠٢٤	٢٠٢٥
دينار بحريني	دينار بحريني
٤,٥١٣,٨٣٢	٢,٠٢٠,٤٥٨
(١٦٣,٨٣٦)	(٨٠٥,٣٠٩)
<u>٤,٣٤٩,٩٩٦</u>	<u>١,٢١٥,١٤٩</u>

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.												
الاحتياطيات												
رأس المال	أسهم الخزائنة	علاوة إصدار الأسهم	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي العملات الأجنبية	أرباح منقاة- غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	مجموع مساهمي ترافكو		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦٦٥,٠٠٠	٦,٨١٥,٣٢٢	(٤٧,٠٨٣)	٥,١٤٢,٤٧٤	٤٩٦,٧٣٦	١,٣٨٥,٤١٣	١٩,٤٩١,٦١٥	٢٩,٢٣٨,٩٧٨
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	٨٩١,١٢٢	-	-	٨٩١,١٢٢	٨٩١,١٢٢
الدخل الشامل الآخر للفترة	-	-	-	-	-	٢٣٨,٧١٦	١,١٥٨	-	-	-	٢٣٩,٨٧٤	٢٣٩,٨٧٤
مجموع الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	-	٢٣٨,٧١٦	١,١٥٨	٨٩١,١٢٢	-	-	١,١٣٠,٩٩٦	١,١٣٠,٩٩٦
أرباح أسهم مدفوعة (الإيضاح رقم ١٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٣٣٥,٤١٣)	(١,٣٣٥,٤١٣)	(١,٣٣٥,٤١٣)
محول إلى الاحتياطي العام	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	(١,٥٤٣)	-	-	١,٥٤٣	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٧١٥,٠٠٠	٧,٠٥٢,٤٩٥	(٤٥,٩٢٥)	٦,٠٣٥,١٣٩	٤٩٦,٧٣٦	-	١٩,٢٨٧,١٩٨	٢٩,٠٣٤,٥٦١

العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب.												
الاحتياطيات												
رأس المال	أسهم الخزانة	إصدار الأسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي العملات الأجنبية	أرباح منقاة- غير قابلة للتوزيع	توزيعات مقترحة	مجموع الإحتياطيات	مجموع مساهمي ترافكو		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار	دينار بحريني
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٤	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦١٥,٠٠٠	٨,٤٨٣,١٨٠	(٤٩,٢٥٩)	٤,٥٩٧,٩٧٤	٤٩٦,٧٣٦	١,٣١١,٢٢٣	٢٠,٤٨٨,٦٠٧	٣٠,٢٣٥,٩٧٠
الربح للفترة	-	-	-	-	-	-	-	١,٥٦١,٠١٦	-	-	١,٥٦١,٠١٦	١,٥٦١,٠١٦
الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	-	-	-	-	-	٢٣,٨٢٨	(٥,٣٤٠)	-	-	-	١٨,٤٨٨	١٨,٤٨٨
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة	-	-	-	-	-	٢٣,٨٢٨	(٥,٣٤٠)	١,٥٦١,٠١٦	-	-	١,٥٧٩,٥٠٤	١,٥٧٩,٥٠٤
أرباح أسهم مدفوعة (الإيضاح رقم ١٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)	(١,٢٦١,٢٢٣)
محول إلى الإحتياطي العام	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-
مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	-	-	-	-	(١٠٢,٥٨٠)	-	١٠٢,٥٨٠	-	-	-	-
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٤	٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦٦٥,٠٠٠	٨,٤٠٤,٤٢٨	(٥٤,٥٩٩)	٦,٢٦١,٥٧٠	٤٩٦,٧٣٦	-	٢٠,٨٠٦,٨٨٨	٣٠,٥٥٤,٢٥١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة. إن العنوان المسجل لمكتب الشركة هو بناية ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، ميناء سلمان، المنطقة الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٠ أغسطس ٢٠٢٥.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة في إعداد القوائم المالية الموحدة الكاملة المعدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

معايير وتفسيرات وتعديلات جديدة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٥. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديل التالي لأول مرة في سنة ٢٠٢٥، ولكن لم يكن له أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - عدم قابلية التبادل: في شهر أغسطس ٢٠٢٣، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي هذه التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ لتحديد كيفية قيام المنشأة بتقييم ما إذا كانت العملة قابلة للتبادل وكيفية تحديد سعر الصرف الفوري عند عدم وجود قابلية للتبادل. كما تتطلب التعديلات الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي قوائمها المالية من فهم كيفية تأثير عدم قابلية تبادل عملة مع عملة أخرى، أو من المتوقع أن تؤثر على الأداء المالي للمنشأة ومركزها المالي وتدفقاتها النقدية.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

٤ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٤:

المجموع		المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالجملة		أنواع الإيرادات
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	بيع البضائع
١١,٧٩٨,٨٦١	١١,٢١٩,٢٤٠	١,٢٣٠,١٢٣	١,٣٤١,٦٩١	-	-	٣٦٢,٦٣٨	٣٥٦,١٧٣	٦,٠٢٩,٧٩٨	٥,٩٣٢,٣٤٦	٤,١٧٦,٣٠٢	٣,٥٨٩,٠٣٠	تقديم الخدمات
١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	-	-	١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	-	-	-	-	-	-	
١١,٩٤٣,٥١٣	١١,٣٨٦,١٨٢	١,٢٣٠,١٢٣	١,٣٤١,٦٩١	١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	٣٦٢,٦٣٨	٣٥٦,١٧٣	٦,٠٢٩,٧٩٨	٥,٩٣٢,٣٤٦	٤,١٧٦,٣٠٢	٣,٥٨٩,٠٣٠	
												الأسواق الجغرافية
١٠,٤٧٢,٦٨٠	٩,٩٣٠,٥٩٣	١,٢٣٠,١٢٣	١,٣٤١,٦٩١	١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	٣٦٢,٦٣٨	٣٥٦,١٧٣	٤,٥٥٨,٩٦٥	٤,٤٧٦,٧٥٧	٤,١٧٦,٣٠٢	٣,٥٨٩,٠٣٠	البحرين
١,٤٧٠,٨٣٣	١,٤٥٥,٥٨٩	-	-	-	-	-	-	١,٤٧٠,٨٣٣	١,٤٥٥,٥٨٩	-	-	الكويت والمملكة العربية السعودية
١١,٩٤٣,٥١٣	١١,٣٨٦,١٨٢	١,٢٣٠,١٢٣	١,٣٤١,٦٩١	١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	٣٦٢,٦٣٨	٣٥٦,١٧٣	٦,٠٢٩,٧٩٨	٥,٩٣٢,٣٤٦	٤,١٧٦,٣٠٢	٣,٥٨٩,٠٣٠	
												توقيت إثبات الإيرادات
١١,٧٩٨,٨٦١	١١,٢١٩,٢٤٠	١,٢٣٠,١٢٣	١,٣٤١,٦٩١	-	-	٣٦٢,٦٣٨	٣٥٦,١٧٣	٦,٠٢٩,٧٩٨	٥,٩٣٢,٣٤٦	٤,١٧٦,٣٠٢	٣,٥٨٩,٠٣٠	في وقت معين
١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	-	-	١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	-	-	-	-	-	-	مع مرور الوقت
١١,٩٤٣,٥١٣	١١,٣٨٦,١٨٢	١,٢٣٠,١٢٣	١,٣٤١,٦٩١	١٤٤,٦٥٢	١٦٦,٩٤٢	٣٦٢,٦٣٨	٣٥٦,١٧٣	٦,٠٢٩,٧٩٨	٥,٩٣٢,٣٤٦	٤,١٧٦,٣٠٢	٣,٥٨٩,٠٣٠	

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

٤ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء (تتمة)

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٤:

المجموع	٢٠٢٥	٢٠٢٤	المواشي	٢٠٢٥	٢٠٢٤	التخزين والنقل والإمداد	٢٠٢٥	٢٠٢٤	القواكه والخضروات	٢٠٢٥	٢٠٢٤	منتجات الألبان والمرطبات	٢٠٢٥	٢٠٢٤	عمليات البيع بالجملة	٢٠٢٥	٢٠٢٤	أنواع الإيرادات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	بيع البضائع
٢٤,١٥٩,٢٨٨	٢١,٩١٧,٠٧٢	٢,٦٥١,٥٢٠	٢,٤٩٠,٧٤٩	-	-	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	-	-	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	تقديم الخدمات
٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	-	-	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	-	-	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	-	-	
٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢٢,٢٤٥,٢٣٠	٢,٦٥١,٥٢٠	٢,٤٩٠,٧٤٩	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	-	-	-	-	
٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	الأسواق الجغرافية
٢١,٥٧٣,٩١١	١٩,٥٩٣,٩٦٥	٢,٦٥١,٥٢٠	٢,٤٩٠,٧٤٩	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	٩,٣٤٨,٤٨٢	٨,٧٠٨,٨٢٩	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	٢,٨٧٨,٦٧٩	٢,٦٥١,٢٦٥	-	-	-	-	البحرين
٢,٨٧٨,٦٧٩	٢,٦٥١,٢٦٥	-	-	-	-	-	-	٢,٨٧٨,٦٧٩	٢,٦٥١,٢٦٥	-	-	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	الكويت والمملكة العربية السعودية
٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢٢,٢٤٥,٢٣٠	٢,٦٥١,٥٢٠	٢,٤٩٠,٧٤٩	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	
٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	توقيت إثبات الإيرادات
٢٤,١٥٩,٢٨٨	٢١,٩١٧,٠٧٢	٢,٦٥١,٥٢٠	٢,٤٩٠,٧٤٩	-	-	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	في وقت معين
٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	-	-	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مع مرور الوقت
٢٤,٤٥٢,٥٩٠	٢٢,٢٤٥,٢٣٠	٢,٦٥١,٥٢٠	٢,٤٩٠,٧٤٩	٢٩٣,٣٠٢	٣٢٨,١٥٨	٩٣٩,٧١٣	٦٩٢,٢٦٥	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	١٢,٢٢٧,١٦١	١١,٣٦٠,٠٩٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	٧,٣٧٣,٩٦٤	-	-	

٥ موسمية النتائج

يعتبر دخل الاستثمار لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ والبالغ قيمته ١,٠٩٥,٠٩٠ دينار بحريني (٢٠٢٤: ١,٠٥٦,٢١١ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ أرباح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)		
٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	
١,٥٦١,٠١٦	٨٩١,١٢٢	٦٠٢,٩٤٠	٣٠٩,٢٦٧	الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو ش.م.ب. - (دينار بحريني)
٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
٢١	١٢	٨	٤	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ القيمة الدفترية والقيمة العادلة للسهم

يتم احتساب القيمة الدفترية للسهم بقسمة أسهم حقوق الملكية كما في نهاية الفترة العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو ش.م.ب. على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزانة، كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة) دينار بحريني	
٢٩,٢٣٨,٩٧٨	٢٩,٠٣٤,٥٦١	أسهم حقوق الملكية كما في نهاية الفترة / السنة العائدة إلى مساهمي مجموعة ترافكو - (دينار بحريني)
٧٤,١٩٧,٥٧٥	٧٤,١٩٧,٥٧٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزانة
٣٩٤	٣٩١	القيمة الدفترية للسهم (بالفلس)
٣١٠	٢٦٥	القيمة السوقية للسهم (بالفلس)*

* تم اشتقاق القيمة السوقية للسهم من بورصة البحرين.

٨ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

الموجودات المالية		مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	المجموع
دينار بحريني		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)					
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		-		١٤,٤٣٠,٩٤١	١٤,٤٣٠,٩٤١
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى		١٢,٥٥٠,٠١٥		-	١٢,٥٥٠,٠١٥
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل		٢,٠٢٠,٤٥٨		-	٢,٠٢٠,٤٥٨
		١٤,٥٧٠,٤٧٣		١٤,٤٣٠,٩٤١	٢٩,٠٠١,٤١٤
الموجودات المالية		مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	المجموع
دينار بحريني		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)					
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		-		١٤,٢٢١,٤٩٧	١٤,٢٢١,٤٩٧
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى		١١,٩٩٦,٧٩١		-	١١,٩٩٦,٧٩١
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل		١,٧٦٤,٥١٢		-	١,٧٦٤,٥١٢
		١٣,٧٦١,٣٠٣		١٤,٢٢١,٤٩٧	٢٧,٩٨٢,٨٠٠
المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفاة		مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	المجموع
دينار بحريني		دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى		٦,٣٩٨,٨٤٦		٣١ ديسمبر ٢٠٢٤	٧,٣١٦,٨٥١
قروض استيراد		٢,٧٢١,٩٧٠		٢٠٢٤	٢,٨٩٦,٨٧٢
التزامات عقد الإيجار		٣,٤٢١,٩٠٠		(مدققة)	٣,٦٧٢,٣٦٦
سحوبات على المكشوف من البنك		٨٠٥,٣٠٩		دينار بحريني	١,١٥٣,٦٥١
قروض لأجل		٣,١٤٩,٧٣٧			٣,٢٢٧,٢٠٢
		١٦,٤٩٧,٧٦٢			١٨,٢٦٦,٩٤٢

٩ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفاة تقارب قيمتها العادلة وذلك نتيجة لما يلي:

- (أ) الأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل والنقد والسحوبات على المكشوف من البنك وقروض الاسترداد والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى والمبالغ المستحقة الدفع المحتفظ بها والذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للاستحقاقات قصيرة الأجل لتلك الأدوات؛
- (ب) يتم تقييم القروض لأجل والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤؛ و

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

يوضح الجدول التالي التسلسل الهرمي للقيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	أسعار مسعرة في أسواق نشطة
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
المجموع	المجموع	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,٤١٩,٩٢٣	-	٩,٤١٩,٩٢٣
٥,٠١١,٠١٨	٥,٠١١,٠١٨	-
١٤,٤٣٠,٩٤١	٥,٠١١,٠١٨	٩,٤١٩,٩٢٣

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)

مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	أسعار مسعرة في أسواق نشطة
المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
المجموع	المجموع	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,١٠٤,٦٠٣	-	٩,١٠٤,٦٠٣
٥,١١٦,٨٩٤	٥,١١٦,٨٩٤	-
١٤,٢٢١,٤٩٧	٥,١١٦,٨٩٤	٩,١٠٤,٦٠٣

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

- أسهم حقوق الملكية المسعرة
- أسهم حقوق الملكية غير المسعرة

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ وكما ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة المدرجة ضمن المستوى ٣

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

فترة السنة أشهر		
المنتتهية في ٣٠	المنتتهية في ٣١	
يونيو	ديسمبر	
٢٠٢٥	٢٠٢٤	
(مراجعة)	(مدققة)	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٥,١١٦,٨٩٤	٦,٤٧٠,٨٢٧	في بداية الفترة / السنة
(٦٦,٣٢٠)	(١,٣٣٧,٤٣٣)	تغيرات في القيمة العادلة
(٣٩,٥٥٦)	(١٦,٥٠٠)	بيع الأسهم
٥,٠١١,٠١٨	٥,١١٦,٨٩٤	في نهاية الفترة / السنة

١٠ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠٢٥، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٣٥,٤١٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (٣٠ يونيو ٢٠٢٤: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠٢٤، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزنة، بواقع ١٧ فلس للسهم وبإجمالي ١,٢٦١,٢٢٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣).

١١ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٥,١١٤ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٣٨٧,٥٣٨ دينار بحريني).

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً و ضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن سياق أعمالها الاعتيادية والمستحقة ٩٥٥,١٧٤ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٩٥٥,١٧٤ دينار بحريني).

١٢ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها ستة قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة بغرض اتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يتم الموافقة على أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية من قبل إدارة المجموعة.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. تعتمد مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من عقارات وآلات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومخزون وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى ونقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون بالأساس من قروض لأجل وقروض الاستيراد والتزامات عقد الإيجار ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومنحة حكومية وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال الفردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ١,٤٥٥,٥٨٩ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ١,٤٧٠,٨٣٣ دينار بحريني) وربح قدره ٢٥,٢٩١ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٤٤,٣٣٣ دينار بحريني). يتم تحقيق الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الثلاثة أشهر من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٦٥١,٢٦٥ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٢,٨٧٨,٦٧٩ دينار بحريني) وربح قدره ٧,٢٤١ دينار بحريني لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (٢٠٢٤: ٨٤,٥٧٣ دينار بحريني). يتم تحقيق الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الستة أشهر من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٣٦٧,١٧١ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٢,٢٧٨,٣٠٦ دينار بحريني) وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,٢٣٣,٧٢٨ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٢,١٤٤,٨٦٦ دينار بحريني). جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٤:

عمليات البيع بالجملة		استثمارات		منتجات الألبان والمرطبات		الفواكه والخضروات		التخزين والنقل والإمداد		المواشي		تصديلات واستثمارات		المجموع	
٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣,٥٨٩,٠٣٠	٤,١٧٦,٣٠٢	-	-	٥,٩٣٢,٣٤٦	٦,٠٢٩,٧٩٨	٣,٥٦,١٧٣	٣,٦٢,٦٣٨	١,٦٦,٩٤٢	١,٤٤,٦٥٢	١,٣٤١,٦٩١	١,٢٣٠,١٢٣	-	-	١١,٣٨٦,١٨٢	١١,٩٤٣,٥١٣
١٤٢,١٣٣	١٢٣,٢٣٦	-	-	٥,٩٤٨,٤١٣	٦,٠٥٢,٩٣٩	٣٨٦,٠٤٠	٣٧٤,٤٧٩	٢٩,٨٦٧	١١,٨٤١	١٣,٥٤٤	٣٨٠	(٢٦٩,٥٩٨)	(٢٣٥,٨٧٢)	-	-
٣,٧٣١,١٦٣	٤,٢٩٩,٥٣٨	-	-	١١,٨٤١	١٦,٠٦٧	٢٩,٨٦٧	١١,٨٤١	٢٩,٨٦٧	١١,٨٤١	١٣,٥٤٤	٣٨٠	(٢٦٩,٥٩٨)	(٢٣٥,٨٧٢)	١١,٣٨٦,١٨٢	١١,٩٤٣,٥١٣
(٣,٢٦٣,٨٨٠)	(٣,٥٧١,٦٢٩)	-	-	(٤,٤٠٨,٧٠٧)	(٤,٤٠٨,٧٠٧)	(٣٣٣,٤٣٩)	(٣١٨,٨٣٣)	(٧٦,٩٦١)	(٦٣,٤٦٧)	(١,٢١٥,٣٨٤)	(١,٠٤١,٧١١)	٢٠٣,٩٢٨	١٦٦,٢٤٥	(٨,٩٩٢,٨٩٧)	(٩,٢٣٨,١٠٢)
٤٦٧,٢٨٣	٧٢٧,٩٠٩	-	-	١,٦٤١,٢٥٢	١,٦٤٤,٢٣٢	٥٢,٦٠١	٥٥,٦٤٦	١٥٧,٩٦٨	١٥٨,٤٥٩	١٣٩,٨٥١	١٨٨,٧٩٢	(٦٥,٦٧٠)	(٦٩,٦٢٧)	٢,٣٩٣,٢٨٥	٢,٧٠٥,٤١١
١٠,٩٣٦	٨,٥٣١	-	-	٢,٨٢٥	٨,١٤٣	٣١,١٣٢	٢٤,٣٧٤	٢,٨٦٨	١,٨٧٦	٣,١١٩	١,٨٧١	(١٩,٦١٠)	(١٣,٧٩٧)	٣١,٢٧٠	٣٠,٩٩٨
(٤٦٠,٢٢٦)	(٥٥٣,٧٥١)	-	-	(١,٠٨٧,٨٠٢)	(١,٠٠٨,٤٠٤)	(٧٠,٦٩٧)	(٧١,٩٩٤)	(٢١,١٩٥)	(٢١,٢٧٧)	(١٥٨,٢٨٢)	(١٧٨,٦٩٤)	٣٠,٩٨٤	٣١,١٣٧	(١,٧٦٧,٢١٨)	(١,٨٠٢,٩٨٣)
(٢٧,٥٢٣)	(٢٨,٥٥١)	-	-	(١١٧,٧٤٤)	(١٢١,١٩٧)	(١٠,١١٢)	(١٠,٤٠٧)	(١٠,٣٤٠)	(٧٥,٢٨٦)	(٢٠,٩٩٩)	(١,٧٩٥)	(٤,١٢٧)	(٤,١٢٧)	(٢٦٢,٩٥٥)	(٢٤١,٤٦٣)
(٣٦,١٧٠)	(٣٥,١٤٠)	-	-	(٧٢,٦٥٧)	(٧٣,٣٠٠)	(٤,٩٥٠)	(٤,٨١٤)	(١٢,٢٨٧)	(١٢,٢٨٧)	(٢,٩٧٦)	(٢,٨٤١)	٢٢,٠٣٤	٢٢,٠٣٤	(١٠٧,٠٠٦)	(١٠٦,٣٤٨)
(٤٥,٧١٠) / (الخسارة) من العمليات	١١٨,٩٩٨	-	-	٣,٦٥,٨٧٤	٤٤٩,٤٧٤	(٢,٠٢٦)	(٧,١٩٥)	٢٦,٠١٤	٥١,٣٨٥	(٢٠,٣٨٧)	٧,٣٣٣	(٣٦,٣٨٩)	(٣٤,٣٨٠)	٢,٨٧,٣٧٦	٥٨٥,٦١٥
دخل الاستثمار	-	٥٢٢,٥٧٢	٦٨٩,٢٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٨٩,٤٦٧)	(٣٣١,٨٨٩)	٣٣٣,١٠٥	٣٥٧,٣٦٨
تكاليف التمويل	(١١٣,٤٨٦)	-	-	(٤,٨٦٥)	(٤٢٥)	(٦,٦٢٠)	(٨,٠٤٩)	(٤٩,٢٧٣)	(٦,٢٥٢)	(١,٧٣٩)	(٤,٠٣٨)	٥٣,٥٩٣	٦,٢٥٣	(١٢٢,٣٩٠)	(١٠٧,٨٢٩)
تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار	(٣٠,٦٨٩)	-	-	(٢٦,٩٢٧)	(٢٨,٤٣٥)	(٥,١٤٠)	(٥,٢٤٣)	(١٦,٥٨٤)	(١٦,٧٥٥)	(٣٩)	(٢٨١)	٢٩,٩٤٧	٣٠,٢٥٤	(٤٩,٤٧٥)	(٥١,١٤٩)
مكاسب نتيجة عن صرف عملات أجنبية - صافي	-	-	-	١٠,٤٢٥	١٤,٠١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٤٢٥	١٤,٠١٧
(الخسارة) الربح للفترة	(١٨٩,٩٢٨)	(٧,٠٠٩)	٦٨٩,٢٥٧	٣٤٤,٥٠٧	٤٣٤,٢٣١	(١٣,٧٨٦)	(٢٠,٤٨٧)	(٣٩,٨٤٣)	٢٨,٣٧٨	(٢٢,١٦٥)	٣,٠١٤	(١٤٢,٣١٦)	(٣٢٩,٧٦٢)	٤٥٩,٠٤١	٧٩٨,٠٢٢

مجموعة تراكفو ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)

١٢ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٤:

عمليات البيع بالجملة		استثمارات		منتجات الألبان والمرطبات		الفواكه والخضروات		التخزين والنقل والإمداد		المواشي		تعليلات واستيعادات		المجموع	
٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٧,٣٧٣,٩٦٤	٨,٣٤٠,٨٩٤	-	-	١١,٣٦٠,٠٩٤	١٢,٢٢٧,١٦١	٦٩٢,٢٦٥	٩٣٩,٧١٣	٣٢٨,١٥٨	٢٩٣,٣٠٢	٢,٤٩٠,٧٤٩	٢,٦٥١,٥٢٠	-	-	٢٢,٢٤٥,٢٣٠	٢٤,٤٥٢,٥٩٠
٢٤٩,٦٤٠	١٩٨,٨٧٨	-	-	٤٨,٦٤٠	٤٦,٣٥٣	٣٧,٥٨٥	٣٨,٦٠٩	١٥١,٢٧٥	١٤٦,٦٤١	٢٠,٧١٩	٣٨٠	(٥٠٧,٨٥٩)	(٤٣٠,٨٦١)	-	-
٧,٦٢٣,٦٠٤	٨,٥٣٩,٧٧٢	-	-	١١,٤٠٨,٧٣٤	١٢,٢٧٣,٥١٤	٧٢٩,٨٥٠	٩٧٨,٣٢٢	٤٧٩,٤٣٣	٤٣٩,٩٤٣	٢,٥١١,٤٦٨	٢,٦٥١,٩٠٠	(٥٠٧,٨٥٩)	(٤٣٠,٨٦١)	٢٢,٢٤٥,٢٣٠	٢٤,٤٥٢,٥٩٠
(٦,٦٦٤,٤٢٢)	(٧,١٢١,٧٤٣)	-	-	(٨,٤٢٠,٧٣٩)	(٩,٠٨٩,٦٥٠)	(٦٣٦,٦٤٨)	(٨١١,٠٩٢)	(١٤٧,٤٤٤)	(١١٣,٠٦٠)	(٢,٢٦٤,٠٩٨)	(٢,٣٠٦,٠٠٠)	٣٦١,٤١٧	٢٨٩,٢٩٠	(١٧,٧٧١,٩٣٤)	(١٩,١٥٢,٢٥٥)
٩٥٩,١٨٢	١,٤١٨,٠٢٩	-	-	٢,٩٨٧,٩٩٥	٣,١٨٣,٨٦٤	٩٣,٢٠٢	١٦٧,٢٣٠	٣٣١,٩٨٩	٣٢٦,٨٨٣	٢٤٧,٣٧٠	٣٤٥,٩٠٠	(١٤٦,٤٤٢)	(١٤١,٥٧١)	٤,٤٧٣,٢٩٦	٥,٣٠٠,٣٣٥
٢٥,٧٩٥	٢٢,٧٨٩	-	-	٤٣,٤٢٥	٢٧,١٨٤	٦٢,٩١٨	٤٤,١٠٧	٥٠,٢٨٥	٣,٦٦٤	٥,١٤١	٤,٩٤٨	(٣٣,٣٦٢)	(٢٣,٤٣٩)	١٠٩,٢٠٢	٧٩,٢٥٣
(٩٢٢,٣٠٢)	(١,٠٤٩,٦٣٣)	-	-	(٢,١٣١,١٦٢)	(١,٩٩٠,٩٥١)	(١٣٣,٧٩٦)	(١٤٧,٥٣٤)	(٤٣,٣٩٢)	(٤١٠,٦٠٠)	(٣١٨,٨٠٩)	(٣٣٨,٢٧٤)	٧٥,٨٣٨	٦٠,٤٣٤	(٣,٤٦٦,٦٢٣)	(٣,٥٠٧,٠١٨)
(٥٥٠,٦٧)	(٥٨٠,٦٦)	-	-	(٢٣٤,٧٢٥)	(٢٤٦,٨٨٦)	(٢٠٠,٢٠٥)	(٢٠,٥٨٣)	(٤,٤٩٨)	(١٥٠,٧٥٠)	(٤,٤٩٨)	(٣,٣٩٢)	(٨,٢٥٤)	(٨,٢٥٤)	(٥٣٥,٥٥٨)	(٤٨٧,٩٣١)
(٧١,٧٣٨)	(٧٠,٢٨٠)	-	-	(١٤٨,١٥٢)	(١٥٥,٣٦٧)	(٩,٩٠١)	(٩,٥٦٤)	(٢٤,٥٧٥)	(٢٤,٥٧٥)	(٥,٩٥٢)	(٥,٦١٦)	٤٤,٠٧١	٤٤,٠٧١	(٢١٦,٢٤٧)	(٢١١,٣٣١)
(٦٤,١٣٠)	٢٦٢,٨٣٩	-	-	٥١٧,٣٨١	٨٢٧,٨٤٤	(٧,٧٨٢)	٣٢,٦٥٦	٥٦,٤٩٨	١١٤,١٦٢	(٦٩,٧٤٨)	٣,٥٦٦	(٦٨,١٤٩)	(٦٨,٧٥٩)	٣٦٤,٠٧٠	١,١٧٢,٣٠٨
-	-	١,٧٣٦,٤٠٣	١,٣٦٢,٣٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٦٧,٣٠٣)	(٦٨٠,١٩٢)	١,٠٠٥,٠٩٠	١,٠٥٦,٢١١
(٢١٩,١١٦)	(١٧٤,٣٧٤)	-	-	(١٦٠,٨٦)	(١,٧٣٦)	(١٦,٥١١)	(١٧,٩١٤)	(٩٧,٥٩٢)	(١٤٠,٦٠٠)	(٣,١٠٥)	(٨,٩٢٨)	١٠,٦,٢٥٨	(٢٤٦,١٥٢)	(٢٠٢,٩٥٢)	(٢٠٢,٩٥٢)
(٦١,٦٠٧)	(٦١,٣٣٧)	-	-	(٥٤,٧٥٧)	(٥٧,٢٠٧)	(١٠,٢٩٦)	(١٠,٤٤٥)	(٣٣,١٨٨)	(٣٣,٥١٠)	(٩٣)	(٥٧٠)	٥٩,٨٩٠	٦٠,٥٠٩	(١٠٠,٠٣١)	(١٠٢,٦٠٥)
-	-	-	-	٢١,١٩٩	٢٩,٠٠٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١,١٩٩	٢٩,٠٠٣
(٣٤٤,٨٥٣)	٢٧,١٢٨	١,٣٦٢,٣٩٣	١,٧٣٦,٤٠٣	٤٦٧,٣٣٧	٧٧٧,٠٩٩	(٣٤,٥٨٩)	٥,٢٤٧	(٧٢,٩٤٦)	٦٦,٥٩٢	(٧٢,٩٤٦)	(٥,٩٣٢)	(١٦٩,٣٠٤)	(٦٧٤,٣٨٢)	١,١٣٤,١٧٦	١,٩٥٢,٩٦٥
(٢,٧٦٧,٦٥٧)	١,٢٠٦,٩٤٤	-	-	٣٢٣,٢٩٠	٤٢١,٢١١	٤,٠٠٠	١٩,٤٠٠	٢,٩٤٩,٧١٩	١٢,٦٤٣	-	٨,٠٣٢	-	-	٥٠٩,٤٥٢	١,٦٦٨,٢٣٠

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

عمليات البيع بالجملة		استثمارات		منتجات الألبان والمرطبات		الفواكه والخضروات		التخزين والنقل والإمداد		المواشي		تعليلات واستيعادات		المجموع	
٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر
(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)	(مراجعة)	(مدققة)
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٥,٢٩١,٧٧٨	١٦,٦٤٠,٤٧٤	٢٥,٧٣٥,١٧٧	٢٦,٨١٤,١٥٨	١٩,٩٣٨,٤٨٧	١٩,٠٨٨,٩٨٨	١,٣٣١,٦٧١	١,٥٣٧,١٣٣	٦,٣٣٢,٧٠٨	٣,٤٨٧,٣٢٣	٣,٨٤٨,٩٦٨	٣,٤٣٠,٤٥٢	(١٨,٥٨٨,٩٢٥)	(١٥,٢٧١,٣٣١)	٥٣,٨٨٩,٨٦٤	٥٥,٢٢٧,١٩٧
١٢,٢١١,١٣٠	١٢,٩٢٤,٩٧٦	-	-	٦,٤٤٢,٠٢٤	٧,٤٠٩,٩٢٨	٩٥٣,٤٢٧	١,١٦٦,٠٤٤	٤,٤١٦,٣٩٩	١,٤٩٦,٧٥٢	٨٦٩,٩٣٩	٦٨٧,٥١٩	(٦,٠٦٩,٣٢٢)	(٣,٠٣٤,٢٥٤)	١٨,٨٢٣,٥٩٧	٢٠,٦١٠,٩٦٥

١٣ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ و ٣٠ يونيو ٢٠٢٤ على التوالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠٢٥

الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٤٣,٠١٠	٤٣٥,٥١٧	٧٨٠,٥٢٥	١٠٣,٩٠٤

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠٢٤

الإيرادات	المشتريات	الدخل	المصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٣٤٢,٣٨٨	١,٤٦٧,٩١٨	٧٢٤,٦٢٥	١٠٨,٢٩٧

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤:

في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ (مراجعة)		في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤ (مدققة)	
مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة دينار بحريني
٢١١,٢٣٩	٤٠٤,٨٢١	٢١٢,٤٨٦	٤٧٤,٥٨٤

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

بنود وشروط المعاملات

تتم المعاملات بالأسعار المتفق عليها مع الأطراف ذوي العلاقة. تنتج الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الآخرين لموظفي الإدارة الرئيسيين خلال فترتي الثلاثة والستة أشهر المنتهيتين:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)	
٢٠٢٥	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٤
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٨٣,٢٢١	١١٢,١١١	١٩٤,٥٦٥	٢٢٩,٣٥٦
٨٥٨	١,٨١٩	٣,٢٦٧	٤,٠٨٥
٨٤,٠٧٩	١١٣,٩٣٠	١٩٧,٨٣٢	٢٣٣,٤٤١

مكافآت قصيرة الأجل

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تتضمن المكافآت قصيرة الأجل خلال فترة الستة أشهر على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة البالغ قيمتها ٣٠,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٧٠,٠٠٠ دينار بحريني) وأتعاب حضور اجتماعات مجلس الإدارة البالغ قيمتها ٣٦,٦٠٠ دينار بحريني (٢٠٢٤: ٣٦,٠٠٠ دينار بحريني).